



REQUEST FOR PROGRESS PAYMENT DEMANDE DE PAIEMENT PROGRESSIF

Contractor (Name and Address) - Entrepreneur (nom et adresse)	Page	1	of de
	Request No. - N° de la demande		
	From - Du		To - À
Description and Location of Work - Description et endroit des travaux	Contract No. - N° de contrat		
	Project No. - N° de projet		

NOTE: All amounts are to be entered without GST/HST.

NOTA : Tous les montants doivent être entrés sans la TPS/TVH.

PROGRESS CLAIM - CONTRACTOR RÉCLAMATION PROGRESSIVE - ENTREPRENEUR	This Period Présente période	Total to Date Total à ce jour
Contract Amount Claimed Montant du contrat réclamé ▶	\$	\$
Percentage Rate Taux de pourcentage	\$	\$
TOTALS TOTAUX ▶	\$	\$
<p>This claim is submitted in accordance with the Terms of Payment of the above contract for work completed and material delivered to the site but not incorporated into the work, the whole as described in the attached "Cost Breakdown".</p> <p>La présente réclamation est présentée conformément aux modalités de paiement du contrat ci-dessus à l'égard des travaux achevés et des matériaux livrés à l'emplacement mais non incorporés à l'ouvrage, le tout tel que décrit à la ventilation des coûts annexée.</p>		
_____ Contractor's Authorized Signing Officer - Entrepreneur - Signataire autorisé	_____ Title - Titre	_____ Date

PROGRESS REPORT - PWGSC RAPPORT PROGRESSIF - TPSGC	Total Amount Montant total	(Less) Holdback (Moins) Retenue	Net Amount Montant net
TOTALS TO DATE TOTAUX À CE JOUR ▶	\$	\$	\$
		Less Previous Payments Moins paiement(s) antérieur(s) ▶	\$
		Contract Amount Payable Montant de contrat payable ▶	\$
		GST / HST TPS / TVH ▶	\$
		TOTAL ▶	\$

<p>I hereby certify that the work done and material delivered to site up to the date of this request for payment are as listed on the attached cost breakdown. Work and material are according to plans, specifications and contract, that the prices are according to contract or, if not specified by contract, are reasonable.</p>	<p>Je certifie par les présentes que les travaux effectués et les matériaux livrés à l'emplacement jusqu'au jour de cette demande de paiement sont tels qu'ils sont énumérés dans la ventilation des coûts ci-jointe. Les travaux et les matériaux sont conformes aux plans, au devis et au contrat et les prix sont conformes au contrat ou, s'ils ne sont pas spécifiés au contrat, ils sont raisonnables.</p>
_____ Consultant - Expert-conseil	_____ Date

<p>The value of the portion of the work completed and material delivered to site, described in the above Progress Claim, is as shown in the Progress Report. Certified pursuant to Section 34 of the <i>Financial Administration Act</i>.</p>	<p>La valeur de la partie achevée des travaux et des matériaux livrés à l'emplacement, figurant à la réclamation progressive ci-dessus, est telle qu'elle figure au rapport progressif. Certifié en vertu de l'article 34 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>.</p>
_____ Departmental Representative - Représentant ministériel	_____ Date

NOTE: Complete the following part for contracts subject to a Unit Price Arrangement once the portion of the Work subject to a Unit Price Arrangement is complete.

NOTA : Compléter la partie suivante pour les contrats assujettis à une entente à prix unitaire, une fois que la partie des travaux assujettie à une telle entente est complétée.

FINAL CERTIFICATE OF MEASUREMENT - CERTIFICAT DÉFINITIF DE MESURAGE

<p>The quantities shown on the attached cost breakdown are the final measurement of this contract.</p>	<p>Les quantités indiquées à la ventilation des coûts ci-jointe constitue le mesurage définitif pour ce contrat.</p>		
_____ Consultant Expert-conseil	_____ Date	_____ Departmental Representative Représentant ministériel	_____ Date

